

## Surah 57. Al-Hadid

Asad: It is He who bestows from on high clear messages unto [this] His servant, to lead you out of the deep darkness into the light: for, behold, God is most compassionate towards you, a dispenser of grace.

Malik: He it is Who sends clear revelations to His servant, so that he may lead you from the depths of darkness into the light. Surely Allah is Most Kind and Most Merciful to you.

Pickthall: He it is Who sendeth down clear revelations unto His slave, that He may bring you forth from darkness unto light; and lo! for you, Allah is Full of Pity, Merciful.

Yusuf Ali: He is the One Who Sends to His Servants manifest Signs that He may lead you from the depths of Darkness into the Light. And verily Allah is to you Most Kind and Merciful. <sup>5284</sup>

Transliteration: Huwa allath<sup>ee</sup> yunazzilu AAala AAabdihi ayatin bayyinat<sup>in</sup> liyukhrijakum mina al<sup>th</sup>ulumati ila al<sup>n</sup>noori wainna Allaha bikum laraoofun ra<sup>h</sup>eemun

Khattab:

He is the One Who sends down clear revelations to His servant to bring you out of darkness and into light. For indeed Allah is Ever Gracious and Most Merciful to you.

### Author Comments

5284 - The holy Prophet Muhammad. The Signs sent to him were: (1) the Ayats of the Qur-an, and (2) his life and work, in which Allah's Plan and Purpose were unfolded.

[View Page](#)

Source : [Alim.org-Compare Translation-Surah 57-Ayah 9](http://Alim.org-Compare-Translation-Surah-57-Ayah-9)